

# Les comportements touristiques des personnes à capacité physique restreinte au Canada

Jean Stafford

Volume 20, Number 3, Fall 2001

Comportements touristiques

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1071627ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1071627ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0712-8657 (print)

1923-2705 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Stafford, J. (2001). Les comportements touristiques des personnes à capacité physique restreinte au Canada. *Téoros*, 20(3), 11–20.  
<https://doi.org/10.7202/1071627ar>



# Les comportements touristiques des personnes à capacité physique restreinte au Canada

**Jean Stafford**

Dans toutes les sociétés développées, le tourisme apparaît comme un temps fort de la vie des individus. Malheureusement, pour une bonne partie de la population, les voyages et les vacances semblent inaccessibles. Pour la plupart des personnes qui ne voyagent pas (ou voyagent rarement), le principal obstacle est d'ordre économique. À l'obstacle économique habituel, dans le cas des personnes à capacité physique restreinte s'ajoutent des obstacles physiques.

Depuis plusieurs années, les pouvoirs publics et les organismes communautaires voués au bien-être des personnes à capacité physique restreinte cherchent à tracer un bilan, le plus exact possible, de la situation. En ce qui concerne l'offre de l'hébergement, de la restauration et du transport, nous avons une image relativement précise de ce qui se passe sur le terrain, mais dans les autres secteurs du tourisme le tableau est un peu plus flou.

Sur le plan de la demande, il n'existait aucune étude vraiment complète et représentative quant aux départs en vacances et aux comportements touristiques des personnes à capacité physique restreinte. Or, pour aider la compréhension, la prise de décision et les actions à prendre, il était important d'obtenir des données objectives ; l'étude pan-canadienne tente donc de combler cette lacune<sup>1</sup>.

## La méthodologie de l'étude

La population étudiée est formée des personnes à capacité physique restreinte<sup>2</sup>

au Canada, accessibles par téléphone et pouvant s'exprimer en français ou en anglais. Les entrevues ont été réalisées durant l'année 2000.

Il s'agit d'un échantillon aléatoire, stratifié par provinces (non proportionnel à la taille). Les résultats ont été pondérés (à l'aide des statistiques du recensement de 1996) par le poids démographique de chacune des provinces.

En tenant compte du fait que le poids des provinces est non proportionnel à leur taille, la marge d'erreur maximale théorique sur les réponses, pour les 1 003 personnes sondées, est de  $\pm 3,1\%$  et ce, pour un intervalle de confiance de 95 %. Le taux de réponse est de 65,1 %. Le taux d'incidence des personnes à capacité physique restreinte est de l'ordre de 6 à 8 %.

## Les caractéristiques socio-économiques

- Les femmes sont légèrement sur-représentées avec 57,5 % de l'ensemble.
- En ce qui concerne l'âge, 55 % de la population interrogée a 55 ans ou plus.
- Les personnes à capacité physique restreinte sont moins scolarisées que l'ensemble de la population globale : il y a une sur-représentation également des personnes avec un niveau primaire ou secondaire, un déficit au niveau collégial et une sur-représentation au niveau universitaire.
- Dans le groupe des personnes à capacité physique restreinte, les « inactifs », c'est-à-dire ceux qui n'ont pas un em-

ploi rémunéré, forment 80,3 % de l'ensemble ; les personnes retraitées représentent 54 % de ces « inactifs ». Les personnes sans emploi ou à la recherche d'un emploi constituent 23 % ; ce taux de chômage est près du triple de celui de la population canadienne.

- Compte tenu des variables socio-économiques étudiées, les revenus des personnes à capacité physique restreinte sont bas (en comparaison avec la population globale) ; 38 % des répondants gagnent 19 999 \$ et moins et 30 % gagnent de 20 000 \$ à 39 999 \$. Nous savons, en ce qui concerne les départs en voyages, que le revenu est souvent une variable déterminante.
- La situation des personnes à capacité physique restreinte varie énormément selon le degré de mobilité ; dans cette étude, nous avons distingué surtout quatre degrés de mobilité :
  - 1 - les personnes qui ont des problèmes d'audition et de vision (7,4 % de l'échantillon) ;
  - 2 - les personnes à mobilité réduite (57,1 % de l'échantillon) ;
  - 3 - les personnes à mobilité très réduite (17,6 % de l'échantillon) ;
  - 4 - les personnes à mobilité extrêmement réduite (17,8 % de l'échantillon).
- Les personnes à mobilité réduite font face, souvent, à plusieurs handicaps qui réduisent leur mobilité ; 40 % de ces personnes doivent utiliser un appareil pour leur locomotion (26 % une canne ou une marchette, 13 % un autre appareil et 1 % un fauteuil roulant).



- Dans le groupe des personnes à mobilité très réduite, 63 % utilisent une canne ou une marchette, 12 % un fauteuil roulant et 12 % un autre appareil (ce qui signifie que, dans ce groupe, 67 % utilisent un appareil).
- Enfin, dans le groupe des personnes à mobilité extrêmement réduite, 77 % utilisent un fauteuil roulant, 13 % une canne ou une marchette et 5 % un autre appareil (ainsi, dans ce groupe, 95 % utilisent un appareil).

### Le départ en voyage dans la dernière année

Le cœur même de l'étude porte sur le marché touristique des personnes à capacité physique restreinte. Un grand nombre de variables couvrent donc cette dimension importante. La plupart des tableaux portent sur le départ en voyage ainsi que le dernier voyage réalisé au cours de la dernière année.

Le tableau 1 présente les données des départs en voyage d'au moins une nuitée dans la dernière année.

Le pourcentage des départs est assez élevé avec 55,7 %, mais ce pourcentage n'est pas uniforme ; il diffère selon les variables socio-économiques usuelles.

Le tableau 2 montre les relations entre les principales variables socio-économiques et certaines variables liées aux voyages réalisés dans la dernière année.

Le tableau 2 permet de constater que toutes les variables socio-économiques choisies influencent le départ en voyage de la dernière année. La destination du dernier voyage et le moyen de transport utilisé subissent aussi l'influence des variables indépendantes (six variables sur huit).

Les variables socio-économiques les plus déterminantes semblent être l'occupation, le revenu (avec six sur sept) et aussi, à un degré moindre, l'âge et la scolarité (cinq sur sept). La langue maternelle influence quatre variables sur sept. Par ailleurs, le poids des autres variables socio-économiques est marginal.

**TABLEAU 1**  
Un voyage (80 km ou plus) avec un séjour d'au moins une nuitée dans la dernière année

Un voyage	Fréquence	%
Oui	557	55,7
Non	443	44,3
TOTAL	1000	100

**TABLEAU 2**  
Les relations\* entre les principales variables socio-économiques et certaines variables liées aux voyages réalisés dans la dernière année

Variables liées aux voyages	Voyage dans la dernière année	Nombre de voyages dans la dernière année	Nombre de jours du dernier voyage	Destination du dernier voyage	Transport lors du dernier voyage	Hébergement lors du dernier voyage	Dépenses lors du dernier voyage	Total des relations significatives
Mobilité	+	-	-	-	+	-	-	2
Sexe	+	-	-	-	-	-	-	1
Âge	+	-	+	+	+	+	-	5
Région	+	-	-	+	-	-	-	2
Langue	+	+	-	+	+	-	-	4
Scolarité	+	+	-	+	+	+	-	5
Occupation	+	+	+	+	+	+	-	6
Revenu	+	+	-	+	+	+	+	6
Total des relations significatives	8	4	2	6	6	4	1	31

\* Le signe + indique qu'il existe une relation statistiquement significative entre les deux variables pour le test du khi-carré au seuil de 0,10 ou moins.

Le tableau 3 illustre toutes les variables socio-économiques liées au départ en voyage de la dernière année.

Nous constatons, selon les variables socio-économiques, les pourcentages les plus élevés de départ en voyage dans les catégories suivantes :

- les personnes qui ont des problèmes d'audition ou de vision (66,2 %),
- les hommes (58,6 %),
- les plus jeunes, 34 ans et moins (67,3 %),
- dans les provinces des Prairies ou en Colombie-Britannique (68,5 % et 63,6 %),

- de langue maternelle anglaise (61 %),
- de niveau universitaire (68 %),
- chez les professionnels et les gestionnaires (88,5 %),
- dans la strate des revenus les plus élevés, 60 000 \$ et plus (72,4 %).

Dans certains cas, toujours en ce qui concerne les départs, les différences observées sont très élevées, notamment :

- entre ceux qui ont des problèmes d'audition ou de vision et ceux à mobilité très réduite, l'écart est de 18,2 % ;
- entre les plus jeunes et les plus vieux, la différence est de 19,3 % ;

- entre les provinces des Prairies et le Québec, l'écart est de 26,7 % ;
- entre les anglophones et les francophones, l'écart est de 17 % ;
- entre le primaire et le secondaire, la différence est de 26,1 % ;
- entre les professionnels et gestionnaires et les personnes au foyer, il y a un écart de 43,9 % ;
- entre le revenu le plus faible et le revenu le plus élevé, la différence est de 28 %.

Il faut souligner qu'entre les hommes et les femmes la différence est minime, soit 5 %. Les écarts sont plus accentués entre les 65 ans et plus (un pourcentage de départ de 47,8 %) et les autres groupes d'âge ; cette dernière remarque est valable aussi pour les francophones et les autres ainsi que pour les gens peu scolarisés (niveau primaire) et ceux qui ont un revenu de 19 999 \$ ou moins.

### Le nombre de voyages dans la dernière année

Le tableau 4 présente le nombre de voyages dans la dernière année.

On peut constater que 53,6 % des personnes interrogées font deux voyages et moins par année alors que 21,3 % en font 6 ou plus par année.

Au tableau 5, nous présentons les relations entre le nombre de voyages effectués dans l'année et certaines variables indépendantes ; les relations avec les autres variables socio-économiques ne sont pas statistiquement significatives.

Ce sont les personnes de langue maternelle « autres » qui voyagent le moins souvent dans la même année : 70,2 % d'entre elles ne partent qu'une ou deux fois. Ce pourcentage est de 50,4 % chez les anglophones et de 51,7 % chez les francophones.

Les personnes qui ont une scolarité de niveau primaire ou de niveau secondaire voyagent moins souvent que celles qui ont une scolarité de niveau collégial ou de niveau universitaire. Les personnes sans emploi et ayant un revenu égal ou inférieur

**TABLEAU 3**  
Un voyage (80 km ou plus) avec un séjour d'au moins une nuitée dans la dernière année et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		Oui	Non	Total
Mobilité	Audition ou vision	66,2	33,8	100
	Mobilité réduite	58,1	41,9	100
	Mobilité très réduite	48,0	52,0	100
	Mobilité extrêmement réduite	51,1	48,9	100
Sexe	Masculin	58,6	41,4	100
	Féminin	53,6	46,4	100
Âge	24 ans et moins	67,1	32,9	100
	25-34 ans	67,3	32,7	100
	35-44 ans	60,8	39,2	100
	45-54 ans	59,9	40,1	100
	55-64 ans	56,2	43,8	100
	65 ans et plus	47,8	52,2	100
Région	Maritimes	54,4	45,6	100
	Québec	41,8	58,2	100
	Ontario	56,3	43,7	100
	Prairies	68,5	31,5	100
	Colombie-Britannique	63,6	36,4	100
Langue	Français	44,0	56,0	100
	Anglais	61,0	39,0	100
	Autres	58,0	42,0	100
Scolarité	Primaire	41,9	58,1	100
	Secondaire	53,9	46,1	100
	Collégial	61,0	39,0	100
	Universitaire	68,0	32,0	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	88,5	11,5	100
	Services	73,8	26,2	100
	Techniciens/ouvriers	65,6	34,4	100
	Au foyer	44,6	55,4	100
	Étudiants	65,3	34,7	100
	Retraités	50,0	50,0	100
	Sans emploi	54,9	45,1	100
Revenu total	19 999 \$ et moins	44,7	55,3	100
	20 000 \$-39 999 \$	55,1	44,9	100
	40 000 \$-59 999 \$	70,5	29,5	100
	60 000 \$ et plus	72,4	27,6	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.

**TABLEAU 4**  
Le nombre de voyages dans la dernière année, en pourcentage

Nombre de voyages	Fréquence	%	% cumulé
1 fois	157	29,8	29,8
2 fois	126	23,8	53,6
3-5 fois	132	25,1	78,7
6 fois et plus	113	21,3	100
TOTAL	528	100	

à 19 999 \$ voyagent moins souvent que les autres dans la même année. On constate donc que la langue parlée, la scolarité, l'occupation principale et le revenu sont des variables déterminantes sur la fréquence des voyages annuels.

### La durée des séjours lors du dernier voyage

Le tableau 6 montre le nombre de jours de vacances lors du dernier voyage.

Nous constatons à la lecture de ce tableau que 73,3 % des répondants prennent une semaine ou moins lors du dernier voyage réalisé.

Le tableau 7 présente les relations entre le nombre de jours de voyages et deux variables indépendantes : l'âge et l'occupation principale. La relation avec les autres variables socio-économiques n'est pas significative.

Ce sont les personnes de 24 ans et moins et les personnes de 55 ans et plus qui font les plus longs voyages (plus d'une semaine). Pour ce qui est de la variable occupation, ce sont les étudiants, les retraités et les personnes qui travaillent dans le secteur des services qui voyagent le plus longtemps.

### La destination principale du dernier voyage réalisé

Les principales destinations du dernier voyage apparaissent au tableau 8.

Près de 27,7 % des personnes à capacité physique restreinte voyagent à l'extérieur du Canada : 15,1 % aux États-Unis et 12,6 % dans d'autres pays. Le tableau 9 présente les relations entre la destination principale et six variables indépendantes qui influencent le choix de la destination.

Ce sont les personnes situées aux extrémités de l'échelle des âges qui voyagent le plus à l'étranger (États-Unis et autres pays). Le groupe des 55-64 ans remporte la palme avec 36,2 % de voyages à l'étranger.

**TABLEAU 5**  
Le nombre de voyages dans la dernière année et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		1 fois	2 fois	3-5 fois et plus	6 fois	Total
Langue	Français	25,4	26,3	25,4	22,9	100
	Anglais	27,2	23,3	27,2	22,4	100
	Autres	48,1	22,1	15,6	14,2	100
Scolarité	Primaire	34,5	22,4	15,5	27,6	100
	Secondaire	34,0	25,7	23,7	16,6	100
	Collégial	24,7	21,6	30,9	22,8	100
	Universitaire	20,4	23,0	28,3	28,3	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	9,1	15,9	34,1	40,9	100
	Services	34,4	29,5	21,3	14,8	100
	Techniciens/ouvriers	31,4	22,9	22,9	22,8	100
	Au foyer	27,8	23,0	24,6	24,6	100
	Étudiants	16,7	26,7	23,3	33,3	100
	Retraités	32,0	24,1	25,6	18,3	100
	Sans emploi	35,4	24,0	24,0	16,7	100
Revenu total	19 999 \$ et moins	39,7	27,8	21,4	11,1	100
	20 000 \$-39 999 \$	30,3	16,4	32,0	21,3	100
	40 000 \$-59 999 \$	22,7	27,3	26,1	23,9	100
	60 000 \$ et plus	16,3	23,6	26,7	20,9	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.

**TABLEAU 6**  
La durée du séjour lors du dernier voyage

Nombre de jours	Fréquence	%	% cumulé
1-2 jours	156	28,6	28,6
3-4 jours	144	26,5	55,1
5-7 jours	100	18,3	73,3
8-14 jours	79	14,4	87,7
15 jours et plus	67	12,3	100
TOTAL	545	100	

**TABLEAU 7**  
Le nombre de jours du dernier voyage et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		1-2 jours	3-4 jours	5-7 jours	8-14 jours	15 jours et plus	Total
Âge	24 ans et moins	18,5	27,8	24,0	16,7	13,0	100
	25-34 ans	29,7	24,3	21,6	16,2	8,1	100
	35-44 ans	36,5	29,7	18,9	10,8	4,1	100
	45-54 ans	29,7	36,0	17,1	9,1	8,1	100
	55-64 ans	30,8	23,1	16,3	18,3	11,5	100
	65 ans et plus	25,5	21,8	17,0	16,4	19,4	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	26,7	33,3	15,5	17,8	6,7	100
	Services	16,4	32,8	19,6	14,8	16,4	100
	Techniciens/ouvriers	17,5	25,0	40,0	12,5	5,0	100
	Au foyer	42,6	27,9	11,5	16,4	1,6	100
	Étudiants	22,6	19,4	25,8	16,1	16,1	100
	Retraités	27,5	23,2	16,9	16,5	15,9	100
Sans emploi	37,0	27,0	15,0	9,0	12,0	100	

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.



Sur le plan régional, ce sont les habitants de l'Ontario (32,8 %) et ceux de la Colombie-Britannique (37,8 %) qui voyagent le plus à l'étranger. La langue maternelle a aussi une influence puisque 28,9 % des anglophones (contre seulement 14,4 % des francophones), et 43,7 % de ceux dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais, voyagent à l'étranger (lors de leur dernier voyage).

Les voyages aux États-Unis sont plus nombreux chez les personnes ayant une scolarité de niveau collégial (18,2 %) ou universitaire (21,1 %). Les voyages à l'étranger, à l'exception des États-Unis, sont plus fréquents chez les personnes ayant des études secondaires ou collégiales.

Ce sont les professionnels et les gestionnaires qui voyagent le plus aux États-Unis (28,9 %) alors que ce sont les employés des services qui voyagent le plus à l'étranger (23 %), dans d'autres pays que les États-Unis. Les voyages aux États-Unis augmentent généralement avec les revenus ; dans le cas des voyages à l'étranger (à l'exception des États-Unis), il y a une nette distinction entre ceux qui gagnent 39 999 \$ et moins et ceux qui gagnent 40 000 \$ et plus (le pourcentage double dans cette dernière catégorie de revenu).

### Le moyen de transport lors du dernier voyage

Le tableau 10 fait état du moyen de transport utilisé lors du dernier voyage.

L'automobile est le moyen de transport le plus utilisé par 62,6 % des répondants ; l'avion suit avec 19,1 %. Les autres modes de transport montrent des pourcentages moindres.

Au tableau 11, nous présentons les relations entre le moyen de transport utilisé lors du dernier voyage et certaines variables socio-économiques.

Le choix du mode de transport varie quelque peu selon le degré de mobilité du répondant. L'automobile est le moyen de transport le plus utilisé, mais les fréquences sont différentes selon le degré de mobilité :

**TABLEAU 8**  
La destination principale du dernier voyage

Destination	Fréquence	%
Québec	85	15,5
Ontario	144	26,1
Ouest Canada	140	25,3
Est Canada	30	5,4
États-Unis	84	15,1
Autres	70	12,6
TOTAL	552	100

**TABLEAU 9**  
La destination du dernier voyage et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		Québec	Ontario	Ouest Canada	Est Canada	États-Unis	Autres	Total
Âge	24 ans et moins	21,2	21,2	13,5	13,5	15,4	15,2	100
	25-34 ans	13,5	29,7	18,9	5,4	16,2	16,3	100
	35-44 ans	20,2	37,3	20,0	4,0	9,3	9,4	100
	45-54 ans	19,3	21,1	34,9	6,4	11,0	7,3	100
	55-64 ans	6,7	29,5	23,8	3,8	20,0	16,2	100
	65 ans et plus	15,2	23,4	26,9	4,1	17,0	13,4	100
Région	Maritimes	11,9	14,3	4,8	52,4	9,5	7,1	100
	Québec	66,3	9,9	0,0	4,0	12,9	6,9	100
	Ontario	5,1	55,1	5,6	1,4	17,8	15,0	100
	Prairies	0,9	3,5	71,1	0,9	14,0	9,6	100
	Colombie-Britannique	1,2	6,1	54,9	0,0	17,1	20,7	100
Langue	Français	56,6	14,5	8,1	6,5	9,7	4,7	100
	Anglais	2,6	31,5	30,6	6,4	13,6	15,3	100
	Autres	6,3	20,0	30,0	0,0	31,3	12,4	100
Scolarité	Primaire	29,0	22,6	17,7	11,3	12,9	6,5	100
	Secondaire	13,4	27,6	28,0	4,1	11,9	15,0	100
	Collégial	10,1	28,3	24,2	5,1	18,2	14,1	100
	Universitaire	15,8	23,7	25,4	5,3	21,1	8,6	100
Occupation	Professionnels/ gestionnaires	13,3	20,0	22,2	2,2	28,9	13,4	100
	Services	16,4	23,0	19,6	1,6	16,4	23,0	100
	Techniciens/ouvriers	13,2	28,9	23,7	5,3	15,8	13,1	100
	Au foyer	16,4	27,9	27,9	9,8	13,1	4,9	100
	Étudiants	28,0	18,8	18,8	18,8	15,6	0,0	100
	Retraités	15,0	25,4	27,2	3,3	15,5	13,6	100
	Sans emploi	13,0	32,0	28,0	6,0	9,0	12,0	100
Revenu total	19 999 \$ et moins	14,7	32,6	31,8	4,7	9,2	7,0	100
	20 000 \$-39 999 \$	14,8	32,8	21,9	7,0	16,4	7,1	100
	40 000 \$-59 999 \$	18,5	17,4	21,7	4,3	19,6	18,5	100
	60 000 \$ et plus	14,3	27,4	20,2	3,6	15,5	19,0	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.

le pourcentage est de 71,4 % dans le cas de mobilité très réduite, de 51,6 % pour une mobilité extrêmement réduite et de 51 % pour les personnes qui ont un problème d'audition ou de vision.

L'âge a une certaine incidence dans l'utilisation de l'autobus comme moyen de transport : 18,4 % des 25-34 ans utilisent ce moyen de transport et le pourcentage d'utilisation est beaucoup plus faible pour les autres groupes d'âge. Ce sont les jeunes de 24 ans et moins qui ont le pourcentage le plus élevé (22,6 %) d'utilisation d'un moyen de transport différent de l'avion, de l'automobile ou de l'autobus.

L'utilisation de l'avion varie assez fortement selon la langue maternelle : 10,5 % chez les francophones, 18,8 % chez les anglophones et 34,2 % pour les autres langues. On remarque aussi, au tableau 11, que ce sont les personnes de niveau collégial qui voyagent le moins en avion (9 % comparé à 21,9 % dans les autres catégories). Pour toutes les catégories d'occupation l'avion et l'automobile sont les moyens de transport les plus utilisés. Les catégories des services et des techniciens et ouvriers sont plus nombreuses à utiliser l'autobus ou d'autres moyens de transport que les autres catégories déjà citées. L'utilisation de l'avion augmente très légèrement avec l'augmentation des revenus, alors que l'on observe le phénomène inverse avec l'utilisation de l'autobus.

### Le mode d'hébergement lors du dernier voyage

Le mode d'hébergement choisi, lors du dernier voyage, est démontré au tableau 12.

Ce sont les séjours chez des parents et des amis qui correspondent au mode d'hébergement préféré (47,3 %) ; l'hébergement à l'hôtel ou au motel arrive en deuxième position avec 30,8 %. Les autres modes privés d'hébergement recueillent 21,9 % des choix des répondants. Il semble que les personnes à capacité physique restreinte utilisent, plus que les autres canadiens, les hôtels et les motels (19 % des nuitées-personnes des Canadiens en 1998<sup>1</sup>). Quant à l'hébergement chez des parents ou des

**TABLEAU 10**  
Le moyen de transport du dernier voyage

Moyen de transport	Fréquence	%
Avion	106	19,1
Automobile	349	62,6
Autobus	40	7,1
Autres	63	11,3
Total	557	100

**TABLEAU 11**  
Le moyen de transport utilisé dans le dernier voyage et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		Avion	Auto Canada	Autobus Canada	Autres	Total
Mobilité	Audition ou vision	16,3	51,0	14,3	18,4	100
	Mobilité réduite	19,6	65,1	5,7	9,6	100
	Mobilité très réduite	16,7	71,4	4,8	7,1	100
	Mobilité extrêmement réduite	20,9	51,6	9,9	17,6	100
Âge	24 ans et moins	13,2	58,5	5,7	22,6	100
	25-34 ans	18,4	60,5	18,4	2,7	100
	35-44 ans	15,8	63,2	9,2	11,8	100
	45-54 ans	14,3	68,8	3,6	13,3	100
	55-64 ans	21,2	58,7	7,7	12,5	100
	65 ans et plus	24,0	62,9	6,9	6,3	100
Langue	Français	10,5	65,3	9,7	14,5	100
	Anglais	18,8	62,5	7,1	11,6	100
	Autres	34,2	58,2	2,5	5,1	100
Scolarité	Primaire	22,6	53,2	8,1	16,1	100
	Secondaire	20,8	64,4	5,2	9,6	100
	Collégial	9,0	64,0	10,0	17,0	100
	Universitaire	22,4	61,2	7,8	8,6	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	21,7	76,1	2,2	0,0	100
	Services	21,0	53,2	14,5	11,3	100
	Techniciens/ouvriers	17,5	52,5	10,0	20,0	100
	Au foyer	11,3	66,1	6,5	16,1	100
	Étudiants	25,0	53,1	9,4	12,5	100
	Retraités	22,3	61,9	6,0	9,8	100
	Sans emploi	12,9	68,3	5,9	12,9	100
Revenu total	19 999 \$ et moins	15,3	62,6	13,7	8,4	100
	20 000 \$-39 999 \$	12,5	66,4	6,3	14,8	100
	40 000 \$-59 999 \$	22,6	65,6	4,3	7,5	100
	60 000 \$ et plus	22,9	60,2	3,6	13,3	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.



amis, nous constatons à peu près les mêmes pourcentages (49 % des nuitées-personnes) dans la population canadienne.

Le tableau 13 présente le choix du mode d'hébergement lié à quatre variables indépendantes.

Le groupe des 25-44 ans privilégie plus fortement que les autres groupes le choix de l'hôtel ou du motel. Les autres modes privilégiés d'hébergement ont surtout la faveur des plus jeunes (avec 36,5 %), alors que les 45-54 ans et le groupe des 65 ans et plus séjournent plutôt chez des parents ou des amis.

Le séjour à l'hôtel ou au motel augmente fortement avec le degré de scolarité (19,7 % au primaire et 43,5 % au niveau universitaire). Il y a aussi une différence nette dans l'utilisation de l'hôtel ou du motel comme mode d'hébergement et l'occupation principale ; ici il y a un écart entre les « actifs » (ceux qui ont un emploi) et les « inactifs » (ceux qui n'ont pas d'emploi rémunéré). Le mode d'hébergement chez les parents et les amis est très élevé chez les personnes au foyer, les retraités et les sans emploi. Le choix de l'hôtel ou du motel comme mode d'hébergement augmente avec la strate des revenus (22,5 % dans la strate des 19 999 \$ et moins et 47,6 % dans la strate des 60 000 \$ et plus). Nous constatons la situation inverse dans le mode de séjour chez des parents et des amis.

### Les dépenses lors du dernier voyage

Le tableau 14 fait état des dépenses effectuées lors du dernier voyage.

Nous constatons à la lecture de ce tableau que 74,5 % des personnes interrogées dépensent 500 \$ ou moins lors de leur dernier séjour de vacances.

Les dépenses varient fortement selon les revenus des répondants. Le lien entre les dépenses et les revenus est démontré au tableau 15.

Dans les catégories 501 \$ à 2 000 \$ et 2 001 \$ et plus, les dépenses augmentent

**TABLEAU 12**  
Le principal mode d'hébergement lors du dernier voyage

Mode d'hébergement	Fréquence	%
Hôtel/Motel	170	30,8
Bed and Breakfast/Gîte	7	1,3
Camping/Caravaning	25	4,5
Chalet/Condotel	23	4,1
Camp de vacances/Auberges de jeunesse	5	0,9
Parents/Amis	262	47,3
Autres endroits	61	11,1
TOTAL	553	100

**TABLEAU 13**  
Le mode d'hébergement lors du dernier voyage et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		Hôtel/motel	Autres modes Canada	Parents/amis	Total
Âge	24 ans et moins	26,9	36,5	36,7	100
	25-34 ans	43,2	8,1	48,7	100
	35-44 ans	41,3	21,3	37,4	100
	45-54 ans	26,5	17,7	55,8	100
	55-64 ans	35,6	24,0	40,4	100
	65 ans et plus	23,8	22,1	54,1	100
Scolarité	Primaire	19,7	29,5	50,8	100
	Secondaire	26,8	22,3	50,9	100
	Collégial	36,7	19,4	43,9	100
	Universitaire	43,5	19,1	37,4	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	52,2	13,0	34,8	100
	Services	41,9	19,4	38,7	100
	Techniciens/ouvriers	42,5	22,5	35,0	100
	Au foyer	24,6	18,0	57,4	100
	Étudiants	34,4	37,5	28,1	100
	Retraités	26,0	21,4	52,6	100
	Sans emploi	22,4	25,5	52,0	100
Revenu total	19 999 \$ et moins	22,5	19,4	58,1	100
	20 000 \$-39 999 \$	28,7	18,6	52,7	100
	40 000 \$-59 999 \$	44,7	22,3	33,0	100
	60 000 \$ et plus	47,6	21,4	31,0	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.

**TABLEAU 14**  
Les dépenses lors du dernier voyage

Dépenses	Fréquence	%	% cumulé
100 \$ et moins	168	35,2	35,2
101 \$-500 \$	187	39,2	74,5
501 \$-2000 \$	85	17,8	92,3
2001 \$ et plus	37	7,7	100
TOTAL	477	100	



sensiblement avec le niveau de revenus. Dans la catégorie 501 \$ à 2 000 \$, la coupure se fait entre ceux qui gagnent 39 999 \$ et moins et ceux qui gagnent 40 000 \$ et plus ; dans la catégorie 2 001 \$ et plus, il y a une évolution graduelle des dépenses selon la strate des revenus (3,3 % pour ceux qui gagnent 19 999 \$ et moins et 15,3 % pour ceux qui gagnent 60 000 \$ et plus).

### L'objectif principal du dernier voyage et avec qui ce dernier voyage a été fait

Le tableau 16 donne l'objectif du dernier voyage. Ce tableau permet de constater que le principal objectif est de rencontrer des parents ou des amis et que 21,2 % des personnes voyagent pour se reposer, 12,5 % pour faire la découverte de nouveaux endroits et 7 % pour obtenir des traitements médicaux.

Le tableau 17 répond à la question : « Avec qui avez-vous fait ce dernier voyage ? »

On voit dans ce tableau que, lors du dernier voyage, 67,1 % des personnes voyagent en famille ou en couple, 17,7 % voyagent seules et 15,2 % voyagent avec des amis ou des collègues de travail ou encore avec des groupes organisés.

### Une étude poussée des relations entre le revenu, le niveau de mobilité et la réalisation d'un voyage dans la dernière année

Pour mieux comprendre les relations entre le revenu, le niveau de mobilité et la réalisation d'un voyage dans la dernière année, nous avons fait des croisements à trois variables ; les résultats de ces croisements, présentés au tableau 18, sont assez étonnants.

Nous notons dans ce tableau que le départ en voyage tend à augmenter selon la strate de revenus ainsi que pour les niveaux de mobilité : audition ou vision, mobilité réduite et mobilité très réduite.

L'effet de l'augmentation des revenus ne joue pas (le résultat du khi-carré, avec une

**TABLEAU 15**  
Les dépenses personnelles lors du dernier voyage et le revenu total, en pourcentage

Revenu total	100 \$ et moins	101 \$ à 500 \$	501 \$ à 2 000 \$	2 001 \$ et plus	Total en %
19 999 \$ et moins	47,1	41,2	8,4	3,3	100
20 000 \$ à 39 999 \$	39,5	42,1	13,2	5,2	100
40 000 \$ à 59 999 \$	18,8	45,0	27,4	8,8	100
60 000 \$ et plus	17,7	39,2	27,8	15,3	100

\* Khi-carré : 45,49 ; DL : 9 ; Signification : 0,000

**TABLEAU 16**  
L'objectif principal du dernier voyage

Objectif principal	Fréquence	%
Parents/amis	249	44,27
Se reposer	118	21,2
Autres raisons	81	14,6
Découverte	69	12,5
Traitements médicaux	39	7,0
TOTAL	557	100

**TABLEAU 17**  
Avec qui s'est fait le dernier voyage ?

Avec qui	Fréquence	%
Seul	98	17,7
En couple	172	30,9
Famille	201	36,2
Amis/collègues/groupe	85	15,2
TOTAL	556	100

**TABLEAU 18**  
Les relations entre le revenu, le niveau de mobilité et la réalisation d'un voyage (80 km ou plus) dans la dernière année, en pourcentage

Mobilité	Revenu	Au moins un voyage de 80 km ou plus dans la dernière année		Total
		Oui	Non	
Audition ou vision*	19 999 \$ et moins	47,8	52,2	100
	20 000 \$-39 999 \$	55,6	44,4	100
	40 000 \$-59 999 \$	88,2	11,8	100
	60 000 \$ et plus	90,9	9,1	100
Réduite**	19 999 \$ et moins	46,5	53,5	100
	20 000 \$-39 999 \$	59,6	40,4	100
	40 000 \$-59 999 \$	76,7	23,3	100
	60 000 \$ et plus	72,7	27,3	100
Très réduite***	19 999 \$ et moins	38,2	61,8	100
	20 000 \$-39 999 \$	40,9	59,1	100
	40 000 \$-59 999 \$	68,4	31,6	100
	60 000 \$ et plus	70,6	29,4	100
Extrêmement réduite****	19 999 \$ et moins	45,5	54,5	100
	20 000 \$-39 999 \$	56,7	43,3	100
	40 000 \$-59 999 \$	43,5	56,5	100
	60 000 \$ et plus	63,6	36,4	100

\* Khi-carré : 10,85 ; DL : 3 ; Signification : 0,013

\*\* Khi-carré : 24,88 ; DL : 3 ; Signification : 0,000

\*\*\* Khi-carré : 9,65 ; DL : 3 ; Signification : 0,022

\*\*\*\* Khi-carré : 2,98 ; DL : 3 ; Signification : 0,394

**TABLEAU 19**  
La raison principale pour ne pas voyager dans la dernière année?

Raison principale	Fréquence	%
Raisons de santé	151	33,9
Condition physique	101	22,7
Raisons économiques	62	14,0
Autres raisons	131	29,4
TOTAL	445	100

signification de 0,394, en témoigne) dans le cas des personnes à mobilité extrêmement réduite (et cela malgré les différences observées dans les pourcentages).

### Les principales raisons pour ne pas voyager dans la dernière année

Le tableau 19 donne les principales raisons évoquées pour ne pas voyager dans la dernière année.

On voit ici que les raisons de santé et la condition physique regroupent 56,6 % des répondants. Les raisons économiques sont citées par 14 % des personnes interrogées et d'autres raisons par 29,4 %.

Le tableau 20 présente les relations entre les raisons principales pour ne pas voyager et quatre variables socio-économiques.

Les raisons de santé et la condition économique sont les raisons les plus importantes (en pourcentage) quel que soit le niveau de mobilité. Les personnes ayant des problèmes d'audition ou de vision et les personnes à mobilité réduite sont les plus nombreuses (20 % et 18,4 % respectivement) à mentionner des problèmes économiques comme obstacles à voyager.

Les raisons de santé augmentent (en pourcentage) avec les strates d'âge : 19,2 % chez les 24 ans et moins et 40,6 % dans le groupe des 65 ans et plus. Les raisons économiques sont plus importantes chez les 24 ans et moins et dans la strate des 35-44 ans. Les plus jeunes sont aussi les plus nombreux à citer d'autres raisons (que celles proposées) pour ne pas voyager.

Ce sont, à la fois, les moins scolarisés et les plus scolarisés qui évoquent, avec un

**TABLEAU 20**  
La raison principale pour ne pas voyager dans la dernière année et certaines variables socio-économiques\*, en pourcentage

Variables		Raison de santé	Conditions physique	Raisons économiques	Autres raisons	Total
Mobilité	Audition ou vision	20,0	20,0	20,0	40,0	100
	Mobilité réduite	33,1	19,7	18,4	28,8	100
	Mobilité très réduite	39,8	28,0	7,5	24,7	100
	Mobilité extrêmement réduite	35,6	25,3	6,9	32,2	100
Âge	24 ans et moins	19,2	11,5	23,1	46,2	100
	25-34 ans	21,1	31,6	15,8	31,5	100
	35-44 ans	16,3	20,4	36,7	26,6	100
	45-54 ans	33,8	29,9	10,3	26,0	100
	55-64 ans	36,6	14,6	17,1	31,7	100
	65 ans et plus	40,6	24,5	7,3	27,6	100
Scolarité	Primaire	35,6	23,0	17,2	24,2	100
	Secondaire	29,0	23,4	13,9	33,7	100
	Collégial	33,8	35,4	9,2	21,6	100
	Universitaire	50,0	5,6	18,5	25,9	100
Occupation	Professionnels/gestionnaires	14,3	28,6	28,6	28,5	100
	Services	13,0	21,7	17,4	47,9	100
	Techniciens/ouvriers	28,6	23,8	19,0	28,6	100
	Au foyer	31,2	24,7	20,8	23,3	100
	Étudiants	11,8	11,8	29,4	47,0	100
	Retraités	41,5	21,2	9,2	28,1	100
	Sans emploi	29,8	26,2	14,3	29,7	100

\* Toutes les relations entre les variables présentées dans ce tableau sont statistiquement significatives (le test du khi-carré) au seuil de 0,10 ou moins.

pourcentage plus élevé, des raisons économiques pour expliquer qu'ils ne partent pas en voyage. Les raisons de santé sont plus nombreuses chez les retraités (41,5 %) et les raisons économiques plus fortes, en pourcentage, chez les professionnels et les gestionnaires et chez les étudiants. La catégorie autres raisons est très élevée chez les personnes qui travaillent dans les services et chez les étudiants.

### Conclusion

Il est possible de résumer certains résultats obtenus dans cette enquête :

- Le taux de départ des personnes à capacité physique restreinte est de 55,7 %.
- Ce pourcentage des départs varie sensiblement en fonction des principales variables socio-économiques. Le por-

trait des « non partants » est assez facile à tracer, ce sont :

1. des personnes à mobilité très réduite ou extrêmement réduite ;
2. il y a un léger écart entre les sexes : les hommes voyagent un peu plus que les femmes ;
3. les pourcentages des départs déclinent avec l'âge (il est de 67 % pour les 25 ans et moins et de 48 % pour les 65 ans et plus) ;
4. le pourcentage est plus faible au Québec et chez les personnes de langue maternelle française ;
5. les personnes qui ont une scolarité primaire ou secondaire voyagent moins que les personnes qui possèdent un niveau supérieur de scolarité ;
6. les « actifs » voyagent plus que les « inactifs » ; les personnes « au

foyer » ont le pourcentage de départ le moins élevé ;

7. le revenu est un facteur déterminant en ce qui concerne les pourcentages de départ en vacances ; il y a une nette différence dans les pourcentages de départ entre ceux qui gagnent 39 999 \$ et moins et ceux qui gagnent 40 000 \$ et plus.

- Les personnes à capacité physique restreinte qui voyagent le font beaucoup puisque la moyenne des voyages réalisés, dans la dernière année, est de quatre ; mais la dispersion autour de la moyenne est élevée car le coefficient de variation est de 67 %. Le nombre des voyages réalisés est en partie déterminé par la langue maternelle, la scolarité, l'occupation principale et le revenu.

- La moyenne de la durée des séjours lors du dernier voyage est de huit jours (le coefficient de variation est de 65 %). La durée des vacances est surtout influencée par l'âge et l'occupation principale.

- La plupart des personnes interrogées voyagent dans leur propre région ; 28 % d'entre elles voyagent à l'étranger (15 % aux États-Unis et 13 % dans d'autres pays). La destination choisie est influencée par la plupart des variables socio-économiques.

- Les principaux moyens de transport sont l'automobile (63 %) et l'avion (19 %).

- Le principal mode d'hébergement est le séjour chez des parents et des amis (47 %) ; l'hôtel-motel arrive en deuxième position (31 %). Les autres modes privés d'hébergement se partagent les 22 % restants.

- La moyenne des dépenses lors du dernier voyage est de 714 \$ (il faut noter que le coefficient de variation est de 64 %) ; malgré cette moyenne, il faut tenir compte du fait que 72 % des personnes interrogées ont dépensé 500 \$ et moins lors de leur dernier voyage.

- Parmi les personnes interrogées, 45 % voyagent pour visiter des parents et des amis, 21 % pour se reposer, 12 % pour faire du tourisme et 7 % pour suivre des traitements médicaux.

La plupart des personnes voyagent en famille (36 %) ou en couple (31 %) ;

18 % des personnes voyagent seules et 15 % avec des amis ou des collègues.

- Une étude approfondie des relations entre le niveau de mobilité, le revenu et la réalisation d'un voyage montre que les départs en voyage, pour les personnes à mobilité extrêmement réduite, ne sont pas influencés, comme dans les autres groupes, par des augmentations du revenu familial. Ce résultat tend à démontrer que des obstacles importants se dressent, pour cette catégorie de répondants, face au désir de voyager.

Sur le plan socio-économique, la population des personnes à capacité physique restreinte est doublement marginalisée. Au handicap physique s'ajoute souvent la précarité économique qui est, elle-même, la résultante d'une scolarité faible et d'un nombre élevé d'inactifs.

Malgré cela, dans l'ensemble, la population des personnes à capacité physique restreinte voyage presque autant que la population globale car les taux de départ, toutes catégories socio-économiques confondues, tournent autour de 50 %. Généralement, les personnes à capacité physique restreinte qui ont surmonté les obstacles inhérents au départ en voyage ont tendance à voyager fréquemment et de façon pro-

longée. Il s'agit donc d'une clientèle relativement importante et méconnue de l'industrie du voyage. Nous l'évaluons à environ 6 % à 8 % de la population canadienne. Il faut néanmoins souligner que la moyenne de leurs dépenses est moins élevée que celle des autres groupes de voyageurs.

#### Notes

- 1 Le présent article est tiré d'un rapport de recherche (à paraître) portant sur « Un marché d'avenir. Les comportements touristiques des personnes à capacité physique restreinte au Canada » ; cette étude est financée par Kéroul, organisme qui a pour mission de rendre le tourisme accessible aux personnes à capacité physique restreinte.
- 2 Les cas admissibles comprennent seulement les handicaps physiques ; les déficiences intellectuelles, les maladies psychologiques et psychosomatiques n'ont pas été considérées dans cette étude.
- 3 *Enquête sur les voyages des Canadiens. Voyages intérieurs en 1998 (1999)*, Catalogue no 87-212-XIF, Statistique Canada, p. 21.
- 4 Il indique l'absence de relation entre les deux variables.

DIPLÔME D'ÉTUDES SUPÉRIEURES  
SPÉCIALISÉES EN

## GESTION ET PLANIFICATION DU TOURISME (CODE 3041)

Programme de 10 cours (30 crédits),  
d'une durée de 2 ans  
Ouverture en 2002

Directrice : Danielle Pilette, Ph.D.  
(987-3000, poste 8544 ou 987-4750)

Candidatures : pour l'automne 2002, d'ici le 1<sup>er</sup> mai ;  
pour l'hiver 2003, d'ici le 15 octobre.

**UQÀM ESG**

École des sciences de la gestion  
Université du Québec à Montréal